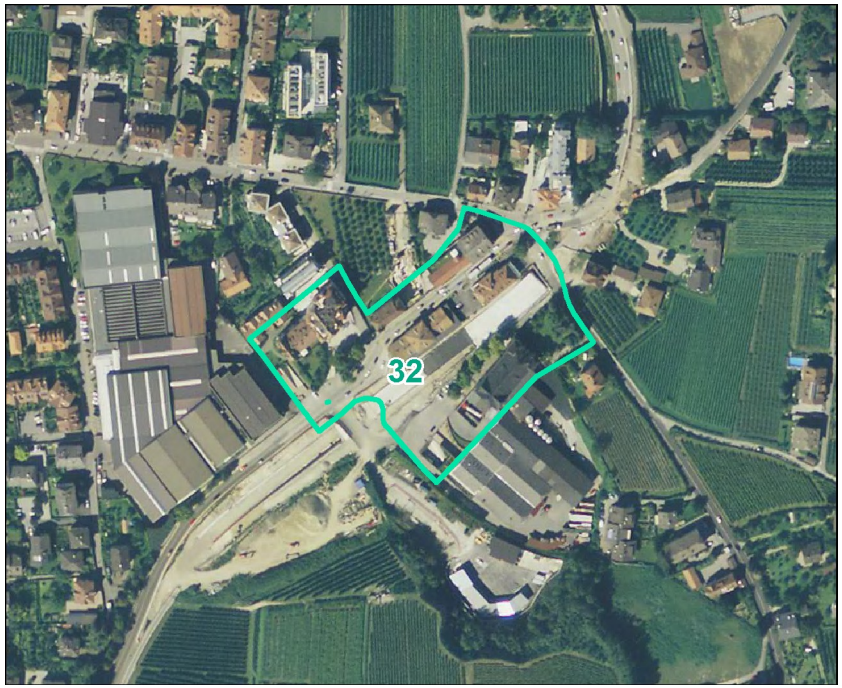
Gemeinde Eppan an der Weinstraße
Comune di Appiano sulla Strada del Vino

Ensembleschutz **Tutela degli Insiemi**	**ST. MICHAEL – EX BAHNHOF** **S. MICHELE – EX STAZIONE**	**32**

1:5000



Gemeinde Eppan an der Weinstraße
Comune di Appiano sulla Strada del Vino

Ensembleschutz Tutela degli Insiemi	ST. MICHAEL – EX BAHNHOF S. MICHELE – EX STAZIONE	32

1) Bestimmende Elemente

- Ehemaliger Bahnhof der Überetscher Bahn
- Ehemaliges Sanatorium ”Hocheppan”
- Kellereigenossenschaft St. Michael

2) Beschreibung

Gegen Ende des 19. Jahrhunderts enstand, in Zusammenhang mit dem Bau der Überetscher Eisenbahn, eine Ansammlung imposanter Gebäude an der Schnittstelle der Bahntrasse und der Girlaner Straße östlich des Dorfes.
Die Bahnstation (um 1898 erbaut) war damals das Symbol der Zeitwende, welche die Modernisierung der Landgemeinde Eppan mit sich brachte.
Der neue Zugang zum Dorf konsolidierte sich in den darauffolgenden Jahren und wuchs in kurzer Zeit zum *bussines district* von St. Michael heran.
Neben dem Bahnhofgebäude entstanden das Sanatorium Hocheppan und die Kellereigenosssenschaft St. Michael, zwei eindrucksvolle Baukomplexe mit historisierenden Stilformen (Anklänge des Überetscher Stils), sowie einige weiter nüchterne Zweckbauten.
Trotz der in der Zwischenzeit erfolgten Nutzungsänderungen, ist das äußere Erscheinungsbild jener Bauten bis heute grundsätzlich erhalten geblieben, was für das Areal kennzeichnend ist.
Dasselbe Areal resultiert seit der Auflassung der Eisenbahn (1965) von der Umfahrungstraße durchschnitten und muss seit damals einen bedeutenden Identitätsverlust verzeichnen.
Das ehemalige Sanatorium steht unter Denkmalschutz.

1) Elementi costitutivi

- Ex-stazione della ferrovia dell’Oltradige
- Ex-sanatorio ”Hocheppan”
- Cantina sociale S. Michele

2) Descrizione

Verso la fine del 19. secolo, in concomitanza con la realizzazione della ferrovia dell’Oltradige, in corrispondenza dell’intersezione del tracciato ferroviario con la strada per Cornaiano ad est del centro abitato è sorto un agglomerato di imponenti edifici.
La stazione ferroviaria (costruita verso il 1898) rappresentava allora il simbolo della svolta epocale, che avrebbe comportato l’ammodernamento del comune rurale di Appiano.
Il nuovo accesso al centro abitato si è consolidato negli anni successivi, diventando in breve tempo il *bussines district* di S. Michele.
Accanto all’edificio della stazione furono realizzati il sanatorio e la cantina sociale S. Michele, due notevoli edifici in stile storicistico (reminiscenze dello stile dell’Oltradige), nonché alcuni altri edifici di tipo industriale dalle semplici forme.
Nonostante i cambiamenti di destinazione d’uso nel frattempo intervenuti, l’aspetto esteriore di tali costruzioni è fino ad oggi sostanzialmente rimasto inalterato, tanto da rappresentare la caratteristica dell’areale.
Lo stesso areale dal tempo della dismissione della ferrovia (1965) risulta tagliato dalla strada di circonvallazione, con una conseguente notevole perdita di identità.
L’ex-sanatorio è soggetto a tutela monumentale.
Nel piano urbanistico comunale le superfici interessate

Gemeinde Eppan an der Weinstraße
Comune di Appiano sulla Strada del Vino

Ensembleschutz Tutela degli Insiemi	ST. MICHAEL – EX BAHNHOF S. MICHELE – EX STAZIONE	32

Im Bauleitplan der Gemeinde sind die interessierten Flächen als Bauzone (teils Wohnbau, teils Gewerbe, teils öffentliche Einrichtungen) und als Verkehrsfläche ausgewiesen.

3) Kriterien für die Ausweisung

a) Historischer Wert / in Bezug auf das kunsthistorische Interesse des ehemaligen Sanatoriums und das dokumentarische Interesse einiger weiterer Bauten
d) Stilistische Kennzeichnung / in Bezug auf die bewusste Anwendung historisierender Stilformen
g) Kollektives Gedächtnis / in Bezug auf die Erinnerung an den Einbruch des 20. Jahrhunderts

4) Spezifische Hinweise zum Schutz der Wertelemente des Ensembles

- Das Bahnhofgebäude, das ehemalige Sanatorium, der historische Trakt der Kellereigenossenschaft und das Gebäude Bp. 786 K.G. Eppan sind grundsätzlich in ihren äußeren Merkmalen (Gesamtbild und Architekturelemente) zu erhalten.
- Im Falle von Neubau oder von Umgestaltung bzw. Erweiterung des restlichen Baubestandes, sofern zulässig, sollen di einfachen bestehenden Planivolumetrien wiederaufgenommen und konsolidiert und jedenfalls eine kleinmaßstäbliche Gliederung der Volumetrien vermieden werden.
- Die Tunnelierung der Umfahrungstraße sollte als Gelegenheit für eine Freiflächengestaltung betrachten werden, die zur Einheitlichkeit des Ortes verhilft.
- Bauliche Eingriffe an Gebäuden, welche unter Denkmal-schutz stehen, sind mit dem Denkmalamt abzustimmen und

Im Bauleitplan der Gemeinde sind die interessierten Flächen als Bauzone (teils Wohnbau, teils Gewerbe, teils öffentliche Einrichtungen) und als Verkehrsfläche ausgewiesen.

dall'insieme sono classificate come zona edilizia (in parte residenziale, in parte produttiva, in parte per attrezzature collettive) e come superficie per la viabilità.

3) Criteri per l'individuazione

a) Valore storico / con riferimento all'interesse storico-artistico dell'ex-sanatorio ed all'interesse documentario di alcune altre costruzioni
d) Connotazione stilistica / con riferimento alla cosciente adozione di stili storicistici
g) Memoria collettiva / con riferimento al ricordo degli albori del 20. secolo

4) Indicazioni specifiche per la tutela degli elementi valoriali dell'insieme

- Dell'edificio della stazione, dell'ex-sanatorio, della parte storica della cantina sociale e dell'edificio p.ed. 786 C.C. Appiano sono da conservare le caratteristiche esterne (quadro d'insieme ed elementi di architettura).
- In caso di nuova costruzione o di ristrutturazione rispettivamente ampliamento della rimanente preesistenza edilizia, qualora ammissibile, sono da riprendere e consolidare le semplici planivolumetrie esistente e comunque da evitare eccessive frammentazioni delle volumetrie.
- L'interramento della strada di circonvallazione dovrebbe essere colta come occasione per una sistemazione degli spazi inedificati, atta a dare unitarietà al sito.
- Interventi edilizi in edifici, soggetti a vincoli di tutela storico-artistica, devono essere concordati con l'Ufficio beni architettonici ed artistici e quest'accordo è valido anche per la

Gemeinde Eppan an der Weinstraße
Comune di Appiano sulla Strada del Vino

Ensembleschutz **Tutela degli Insiemi**	**ST. MICHAEL – EX BAHNHOF** **S. MICHELE – EX STAZIONE**	**32**

diese Abstimmung ist auch für den Ensembleschutz gültig.
- Es gelten die Vorschriften des rechtskräftigen Durchführungsplanes.

tutela degli insiemi.
- Sono valide le norme del piano d'attuazione in vigore.